

# CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL

DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

4368

|                                |                               |                                                                                             |                 |                                |        |                                 |                    |                                             |
|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|--------------------------------|--------|---------------------------------|--------------------|---------------------------------------------|
| NUMBER<br>2983                 | ENGLISH NAME<br>Bertha Duncan | AGENCY<br>Standing Rock                                                                     | NATION<br>Sioux |                                |        |                                 |                    |                                             |
| BAND                           | INDIAN NAME                   | HOME ADDRESS<br>Mother - Mrs. Ellen Duncan<br>Thunder Hawk, S.D.                            |                 |                                |        |                                 |                    |                                             |
| PARENTS LIVING OR DEAD         |                               | BLOOD<br>1/4                                                                                | AGE<br>16       | HEIGHT<br>5-6                  | WEIGHT | FORCED INSP.<br>38              | FORCED EXPR.<br>35 | SEX.<br>F                                   |
| FATHER<br>L                    | MOTHER<br>L                   | ARRIVED AT SCHOOL<br>Oct. 3, 1914                                                           |                 | FOR WHAT PERIOD<br>Three years |        | DATE DISCHARGED<br>aug. 6, 1915 |                    | CAUSE OF DISCHARGE<br>Termination of leave. |
| TO COUNTRY<br>4-2-15<br>7-7-15 |                               | PATRONS NAME AND ADDRESS<br>Miss J. M. Diamond, 113 Woodside Ave., Norbeth, Pa.<br>On leave |                 |                                |        |                                 |                    | FROM COUNTRY<br>6-15-15                     |

SHAW-WALKER, MUSKOGEE, MICHIGAN. 43445

Months in school before Carlisle, 54

Trade entered at Carlisle.

Grade at date of Discharge,

Trade or Industry,

Church, Catholic

2 mi. to public school

## CARLISLE INDIAN SCHOOL

No 2983

NAME.

AGE.

TRIBE.

DEGREE  
OF  
INDIAN  
BLOOD.  
*1/26*

NAME OF AGENCY AND RESER-  
VATION, IF ENROLLED; IF NOT,  
POST OFFICE OF FAMILY.

NAME, *Duncan Bertha*

16

TRIBE.  
*Sioux*

POST OFFICE OF FAMILY.  
Standing Rock.

[illegible]

Progress from \_\_\_\_\_, to \_\_\_\_\_,  
(Date) (Date)

| FIRST YEAR IN THIS SCHOOL                | SEPT. | OCT. | NOV. | DEC. | JAN. | FEB. | MAR. | APR. |
|------------------------------------------|-------|------|------|------|------|------|------|------|
| Class or grade .....                     |       |      |      |      |      |      |      |      |
| Academic.....standing*                   |       |      |      |      |      |      |      |      |
| Industrial.....standing*<br>(Department) |       |      |      |      |      |      |      |      |
| Musical: Band.....standing*              |       |      |      |      |      |      |      |      |
| Vocal.....standing*                      |       |      |      |      |      |      |      |      |
| Orchestra.....standing*                  |       |      |      |      |      |      |      |      |
| Deportment.....standing*                 |       |      |      |      |      |      |      |      |
| Physical condition.....                  |       |      |      |      |      |      |      |      |

Remarks:



573

5-192 a

BRIEF.

Carlisle, Pa.

1898

female

Bloux

APPLICATION OF

white

FOR THE ENROLLMENT OF

living

Bloux Duncan

1/2

Bertha Duncan

IN THE INDIAN SCHOOL AT

Bloux Duncan

Carlisle, Pa.

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

Standing Rock Indian School, Ft. Yates, N. D.

Date of enrollment, \_\_\_\_\_, 191

Term of enrollment, \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_) years.

NAME OF COLLECTING AGENT:

Position, \_\_\_\_\_



## APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NONRESERVATION SCHOOL.

(For a child enrolled at an Agency.)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at Carlisle, Pa.

of Bertha Duncan; female; date of birth 1898;

(Name of child.)

(Sex.)

Sioux

(Tribe.)

| NAME OF FATHER.<br>(Both Indian and English.) | LIVING OR<br>DEAD. | TRIBE.       | BAND.        | DEGREE OF<br>INDIAN BLOOD. |
|-----------------------------------------------|--------------------|--------------|--------------|----------------------------|
| <u>Chas Duncan</u>                            | <u>living</u>      |              |              | <u>white</u>               |
| NAME OF MOTHER.                               |                    |              |              |                            |
| <u>Ellen Duncan</u>                           | <u>"</u>           | <u>Sioux</u> | <u>Sioux</u> | <u>1/2</u>                 |

I, Ellen Duncan, do hereby voluntarily consent and agree to her  
(Parent, guardian, or next of kin.)  
enrollment in said school for a period of three years, and also obligate myself to abide by  
(Not less than 3.)  
all the rules and regulations for Indian schools.

The said child has been enrolled in the following schools:

| NAME OF SCHOOL. | DATE OF<br>ENROLLMENT. | DATE OF<br>DISCHARGE. | CAUSE. | GRADE. |
|-----------------|------------------------|-----------------------|--------|--------|
| 1.              |                        |                       |        |        |
| 2.              |                        |                       |        |        |
| 3.              |                        |                       |        |        |
| 1.              |                        |                       |        |        |

Ellen Duncan  
(Parent, guardian, or next of kin.)

P. O. address:

Thunder Hawk  
South Dakota

Two witnesses:



### PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find her to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 30 day of Sept, 1914

W. D. Bennett

Physician at Standing Rock Agency.

### CERTIFICATE OF AGENT OR BONDED SUPERINTENDENT.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true; that the consent of Ellen Duncan was voluntary.  
(Parent, guardian, or next of kin.)

(Here state whether the child lives within reach of a public school, whether the State laws permit it to enroll therein, and if it lives near the public school why it can not attend such school.)

I recommend the transfer of the said child.

This 5<sup>th</sup> day of Oct, 1914

Albert H. Kucala  
Agent or Superintendent.  
Supervised in Charge

### CERTIFICATE OF SCHOOL PHYSICIAN.

I hereby certify that on \_\_\_\_\_, I made a careful examination of the physical condition of \_\_\_\_\_, the child named in the foregoing application, and found \_\_\_\_\_ to be \_\_\_\_\_  
(As soon after arrival as possible.)

I therefore recommend that the said child be \_\_\_\_\_ enrolled in this school.

This \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 191 \_\_\_\_\_

School Physician.

### SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a nonreservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the Agency records. The agent will then send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

If the information called for on any part of the blank is not known, that fact should be stated. No space should be left unfilled. Whether the parents are living or dead, their names must be given.

The person who signs the blank as consenting to the transfer should indicate his relation to the applicant by marking out the word "parent," "guardian," or "next of kin," leaving unmarked only the title appropriate to the signer.



## INDORSEMENTS.

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them are living, and if neither of them are living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

*Provided*, That hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

That no Indian pupil under the age of fourteen years shall be transported at Government expense to any Indian school beyond the limits of the State or Territory in which the parents of such child reside or of the adjoining State or Territory. (35 Stat. L., 781.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case; but in all cases where the parents are living they should first be consulted.

This form is to be used only in transfers from reservations or Indian schools to nonreservation schools.



573

NAME Bertha Duncan Sex Female

Tribe Sinix State So. Dakota Date Oct 5th, 1914

Age 16 years Respiration 22 Condition of, Eyes Folliculitis

Height 5 ft. 8 ins. Ears normal

Weight 131  $\frac{3}{4}$  lbs. Mensuration { Insp. 34  $\frac{1}{2}$   
Exp. 31

Temperature 99 Vaccination Positive Throat tonsils enlarged

Pulse 100 Vision Good Cervical glands involved

Inspection \_\_\_\_\_ Skin Negative

Palpation Negative

Percussion \_\_\_\_\_

Auscultation \_\_\_\_\_

Heart \_\_\_\_\_

(Menstruation) Normal

#### FAMILY HISTORY.

|          | LIVING.    | CONDITION OF HEALTH. | DEAD. | CAUSE OF DEATH. |
|----------|------------|----------------------|-------|-----------------|
| Father   | <u>Yes</u> | <u>Good</u>          |       |                 |
| Mother   | <u>Yes</u> | <u>"</u>             |       |                 |
| Brothers | <u>6</u>   | <u>Good</u>          |       |                 |
| Sisters  | <u>2</u>   | <u>Good</u>          |       |                 |

Personal history Chicken pox,

Present condition \_\_\_\_\_

Walter Pundtorf, M. D.

This form is for the record of the physical condition of pupils of boarding or nonreservation Indian schools. It should be filled in by the school physician at the time of the admission of the pupil.

Physicians in the field should use this form to record the examination of pupils for transfer to nonreservation schools. It should accompany the pupils' transfer blanks.

The reverse side is intended as a card-index case-record for use by all Service physicians.



Name .....

Age \_\_\_\_\_ Sex { Male.  
Female. } Tribe { Full  
1/ } \_\_\_\_\_ Residence \_\_\_\_\_

(On \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_)



NAME Bertha DuncanSex ☒ Male.  
☐ Female.Tribe ☒ Full  
☐ 1/2State I.O.Sept 30, 19 17Age 16 yearsRespiration 19Condition of, Eyes NormalHeight 5 ft. 6 ins.

Mensuration

Insp. 32Ears Normal

Weight \_\_\_\_\_ lbs.

Exp. 35Throat Normal

Temperature \_\_\_\_\_

Vaccination yesCervical glands enlarged

Pulse \_\_\_\_\_

Vision NormalSkin Normal

Inspection \_\_\_\_\_

Palpation \_\_\_\_\_

Percussion \_\_\_\_\_

Auscultation \_\_\_\_\_

Heart Normal(Menstruation) normal

## FAMILY HISTORY.

|                   | LIVING.    | CONDITION OF HEALTH. | DEAD. | CAUSE OF DEATH. |
|-------------------|------------|----------------------|-------|-----------------|
| Father            | <u>yes</u> | <u>good</u>          |       |                 |
| Mother            | <u>yes</u> | <u>good</u>          |       |                 |
| Brothers <u>6</u> | <u>yes</u> | <u>all good</u>      |       |                 |
| Sisters <u>2</u>  | <u>yes</u> | <u>both good</u>     |       |                 |

Personal history NegativePresent condition GoodW. S. Bennett, M. D.

This form is for the record of the physical condition of pupils of boarding or nonreservation Indian schools. It should be filled in by the school physician at the time of the admission of the pupil.

Physicians in the field should use this form to record the examination of pupils for transfer to nonreservation schools. It should accompany the pupils' transfer blanks.

The reverse side is intended as a card-index case-record for use by all Service physicians.



Name \_\_\_\_\_

Age \_\_\_\_\_ Sex  $\left\{ \begin{array}{l} \text{Male.} \\ \text{Female.} \end{array} \right.$  Tribe  $\left\{ \begin{array}{l} \text{Full} \\ 1/ \end{array} \right.$  \_\_\_\_\_ Residence \_\_\_\_\_

(On \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_)

[illegible]



4368

DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

STANDING ROCK INDIANS SCHOOL.

Fort Yates, North Dakota. Oct. 12th, 1915.

Supt. O. H. Lipps,

OCT - 12/15

Mr. Claude C. Covey,  
Supt., The Standing Rock Agency,  
Dear Sir: Fort Yates, N. D.

My dear Sir: Ellen Duncan has asked me to write you

regarding her daughter Bertha who came home this

year on vacation. The recommendation contained in your favor of

the 9th instant has been noted and in compliance with

your request there is being enclosed herewith a check  
in the amount of \$37.64 which represents the balance

that was left here by Bertha Duncan to pay for her re-  
turn transportation to Carlisle.

It is to be regretted that the young lady's re-  
turn to Carlisle is prevented by unfortunate conditions  
at her home.

Her reason for this request is that the girl  
is very much needed at home. Mrs. Duncan has

four children at home one of whom is sick. She  
herself is entirely deaf and for these reasons I

Encl.

recommend that her request be granted and the

money returned.

Acting Superintendent.

Very respectfully

*Claude C. Covey*  
Superintendent.

OCC/GAR



DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

STANDING ROCK INDIANS SCHOOL.

Fort Yates, North Dakota.

Supt. O. H. Lipps,  
Carlisle, Pa.

907-4-34

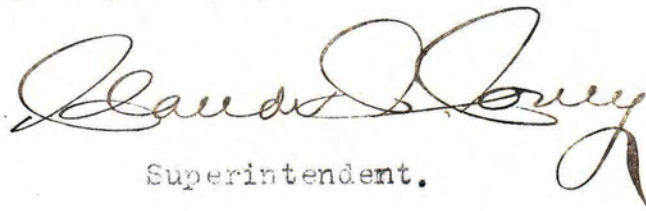
Dear Sir:

Mrs. Ellen Duncan has asked me to write you regarding her daughter Bertha who came home this year on vacation.

She says she sent you money for Bertha's expences home also her return to Carlisle and that now she request that the amount covering her return to Carlisle be refunded as she does not want Bertha to go back.

Her reason for this request is that the girl is very much needed at home. Mrs. Duncan has four children at home one of whom is sick. She herself is entirely deaf and for these reasons I recommend that her request be granted and the money returned.

Very respectfully

  
Superintendent.

CCC/GAR



# OUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

5-73

Name of Student *Bertha Duncan*

Home Address *Thunder Hawk, S.D.*

Tribe *Sioux*

Age at Entrance *16* Date of Entrance *10-3-14*

| Shop           | JAN. | FEB. | MAR. | APR. | MAY | JUNE | JULY | AUG. | SEPT. | OCT. | NOV. | DEC. | TOTAL OR AVERAGE |
|----------------|------|------|------|------|-----|------|------|------|-------|------|------|------|------------------|
| Locality       |      |      |      |      |     |      |      |      |       |      |      |      |                  |
| Days in School |      |      |      |      |     |      |      |      |       |      |      |      |                  |
| R. R. Station  |      |      |      |      |     |      |      |      |       |      |      |      |                  |
| Conduct        |      |      |      |      |     |      |      |      |       |      |      |      |                  |
| Ability        |      |      |      |      |     |      |      |      |       |      |      |      |                  |
| Health         |      |      |      |      |     |      |      |      |       |      |      |      |                  |
| Earnings       |      |      |      |      |     |      |      |      |       |      |      |      |                  |

Patron *Miss J. M. Diamond*

Address *Norbergh. Pa.*

Recommended by

Grade in School

Grade of Home Church

Date of Outing *4-2-15* Date Returned *6-15-15* Wages

*y y y*  
*y Jr y*  
*y y y*  
*4 4 2.*



## OUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL



Thunder Hawk, S. Dak

April 19th, 1915.

Bertha

Mrs. Chas. Duncan,

Thunder Hawk, South Dakota.

My dear Madam:

Having noted in your letter of the 14th instant that you are anxious to have at least one of your two daughters at home during the summer vacation months to be of assistance to you with your work, this is to advise that such arrangements can be made if your request for leave for the girl is approved by Superintendent Covey of the Standing Rock Agency. I enclose herewith a blank upon which a formal request for leave may be submitted to the Superintendent.

An amount of not less than \$75.00 should be placed on deposit with me to pay for transportation home and the balance of which would have to be retained here to provide transportation for the return to school at the termination of the period of leave.

Very truly yours,

HKM.

Supervisor in Charge.

(Copy to Superintendent Covey)



Thunder Hawk So. Dak

April 14. 1915

Oscar H. Lipps Supt. Carlisle Ind. Sch.

Carlisle  
Penn

Dear Sir!

I am going to write a few  
lines to you and ask you a favor.  
I would very much like to have one  
of my girls to help me home this  
summer as I am not very strong and  
my health is poor. we have a big farm  
and it is to much for me alone. if you  
can fix it some way for one of them  
to come home. I will sent the money  
for her to come on. I think Bertha will  
be more able to travel alone then Melba  
beside I dont want her to go out to the countr  
if she can't come home & help me let  
her stay at the school. please do this favor  
over



L

for me and let me know how <sup>much</sup> it  
will take to pay for their fair from there <sup>there</sup>  
hoping to hear from you real soon  
give my love to my two girls Bertha  
& Melda.

Yours Respectfully

Mrs. Charles Duncan

Thunder Hawk  
So Dak



Thunder Hawk S.D.

May 27. 1915

Mr. Oscar Lipps. Supt  
Carlisle, Pa.

Dear Sir!

I am writing a few lines to you to ask you to have my daughter Bertha Bureau to return to the school, as I don't want her to go to the country home. I would rather <sup>have</sup> her stay at the school, and I may send for her to come home and help me during vacation as soon as we shear our sheep in June. Hoping you do this favor for me & get her back to school at once



Yours  
M. M.

Thurs

No



*of my anti-matter*

June 4, 1915.

Mrs. Chas Duncan,  
Thunder Hawk, So. Dak.

Dear Madam:

I have your letter requesting your daughter Bertha to return to the school as you do not wish her to be under the outing. Your letter came just at the time we were planning to recall her because of her unsatisfactory work and conduct. I will arrange to have her return to the school June 15th.

Very truly yours,

NRD:LFR

Supervisor In Charge.



573  
DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

JFS/LTF

STANDING ROCK INDIAN SCHOOL

June 28, 1915.

Fort Yates, North Dakota

Mrs. Ellen Duncan,  
Thunder Hawk, So. Dak.

Supervisor O. H. Lippe,

Dear Friend:

Carlisle, Pa.

JUN 23 1915

I have a letter from Mr. Covey enclosing  
Dear Sir:  
a check for \$80.00 which is to be used to pay the  
There is enclosed herewith cashier's check  
transportation expenses of your daughter Bertha in  
No. 30758, Farmers State Bank, Thunderhawk, S. D.,  
going home for the summer and returning in the fall.  
payable to your order for \$80.00, which is from  
I have talked with Bertha and she has decided to  
Mrs. Ellen Duncan of Thunderhawk, S. D., to be used  
leave here July the 7th for Thunder Hawk reaching  
in defraying transportation expenses of her daughter,  
there Saturday.  
Bertha, is coming home for the summer vacation and  
Very truly yours,  
returning to your school at the end of her vacation  
period.

NRD:LFR

Supervisor In Charge.

You have, no doubt, received her vacation request.

Very respectfully,

Wed-7th-

Thunder Hawk, S.D.

C.M.

6-22.

*Charles D. Lowry*  
Superintendent.



DEPARTMENT OF THE INTERIOR

UNITED STATES INDIAN SERVICE

JEG/LTF

STANDING ROCK INDIAN SCHOOL

Fort Yates, North Dakota

Supervisor O. H. Lipps,  
Carlisle, Pa.

JUN 23 1915

Dear Sir:

There is enclosed herewith cashier's check  
No. 30756, Farmers State Bank, Thunderhawk, S. D.,  
payable to your order for \$80.00, which is from  
Mrs. Ellen Duncan of Thunderhawk, S. D., to be used  
in defraying transportation expenses of her daughter,  
Bertha, in coming home for the summer vacation and  
returning to your school at the end of her vacation  
period.

You have, no doubt, received her vacation request.

Very respectfully,

*Clarence B. Lowry*

Superintendent.

Used - 7th -

Thunderhawk, S.D.

C.M.

6-22.



Thunder, Hawk, So. Dak  
June 20 1915

O. H. Lippe Supt. Carlisle Ind. Sch.  
Carlisle, Pa.

Dear Sir

I have now send money to  
Supt Covey, at Fort Yates, N. Dak as he  
told me tho. he will approve for my girl  
to come home for her vacation, and  
I hope you will get it alright, I have send  
\$80.00 Dollars. so as to let Welda have  
\$5.00 out that \$80.00 I am expecting to start  
for St Louis, Mo. to get Doctored the last  
part of this month. and I would very much  
like to have Bertha <sup>Duncan</sup> ~~home~~ by 28. or 29 of  
June. so she can look after her little  
brothers while I am a way. I have one  
little cripple boy that I am going to take  
him to a Hospital in the East. and get  
Doctored myself. I am sorry that Bertha  
did not do well out in her country home  
but of course you can't hardly blame her, as  
she never worked out for any body and it  
is now to her. I hope that my Welda Dont  
go out. I want her stay at the school



Please write and let me know when  
you can get Bertha start for home  
so we can be at the Station to meet her  
Thanking you a thousand times for your  
kindness and giving my regard & love  
to my both girls.

Yours truly

Mrs. Charles Duncan

Thunder Hawk

So. Dak



873

July 19, 1915.

Miss Bertha Duncan,

Thunder Hawk, So. Dak.

Dear Bertha:

I enclose herewith two checks, one made payable to Mrs. Denny for \$.91 the amount she advanced to you when you left here, the other for \$1.01 the balance of the outing wages due you. You can sign the first check and return it to me in the envelope enclosed. The other you can endorse in the usual manner and retain.

Very truly yours,

NRD:LER

Acting Superintendent.



573

Aug. 10th, 1915.

Mrs. Ellen Duncan,

Thunder Hawk, South Dakota.

My dear Madam:

I would thank you to advise me whether we may expect your daughter Bertha to return to Carlisle before the opening of the school year on September the 7th. As a sufficient amount of money is on deposit here to pay for her return transportation a ticket can be made available at any time and at whatever point you designate.

Hoping that I shall hear from you soon, I am,

Very truly yours,

HKM.

Acting Superintendent.



Information regarding pupils to test eligibility and whether in need of Federal aid.

4366  
Date of report May 3, 1915

Name of child Bertha Duncan Age 17 Grade 6th

Home post office Thunder Hawk So Dakota

Tribe Sioux Degree of Indian blood  $\frac{1}{4}$

How many acres of land do you own 160 Location on the Standing Rock Indian Reservation

What is the annual income from your land

Do you have any other income How much

Is your father living yes

Father's name Charles Duncan

Home post office Thunder Hawk So Dakota

Tribe He is a white man Degree of Indian blood none

Is he a citizen yes

How much land does he own none Allotment No

What is its estimated value

What is the annual income from his land

Does he have any other income yes

If so, how much a thousand head of sheep

Does your father pay taxes on land or personal property yes on personal property

Is your mother living yes

Mother's name Ellen Duncan

Home post office Thunder Hawk So Dakota

Tribe Sioux Degree of Indian blood  $\frac{1}{2}$

Is she a citizen yes

How much land does your mother own a section and half Allotment No

What is its estimated value



What is the annual income from her land.....  
Does she have any other income *she owes cattle and horses*  
If so, how much.....  
Does your mother pay taxes on her land or on personal property *yes on her land*  
With whom do you make your home *with my father and mother*  
How many rooms in the house *seven*  
How many live in the house *six*  
How far is your home from the nearest public school *one half of a mile*  
Why do you not attend that school *I have no reasons for not attending that school*  
How many teachers employed there *one*  
How many grades maintained *eight grades*  
How many months of school each year *seven*  
Did you ever attend a public school *yes*  
If so, how long *about three years* Where *in South Dakota*  
How many brothers of school age have you *four*  
How many sisters of school age have you *one*  
Are they in school *yes*  
Where *my brothers going to school in Dakota sister at Carlisle*

Remarks and recommendations of superintendent with reference to eligibility and need of Federal aid:

Superintendent.

NOTE.—One of these blanks should be filled out by each pupil at Government boarding schools, preferably with the assistance of the superintendent or some one designated to act as his representative. If the superintendent is of opinion from the information given that the pupil is entitled to enrollment he should so indicate by signing the blank in the proper place and filing in the individual pupil's folder. In the case of pupils concerning whose eligibility or need of Government aid there is some doubt, superintendents should make proper remarks and recommendations in the space indicated and forward the form to the Indian Office for consideration.



Bertha Duncan

**PRESENT NAME**